JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 23 FEBRUARY 1994 No. 1994/36 MERCREDI 23 FEVRIER 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 23 February 1994

SECURITY COUNCIL

0.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

Haiti

Other matters

Iorning*	3338th meeting	Economic and Social Council Chamber

. Adoption of the agenda

. The situation in Mozambique

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Mozambique (S/1994/89 and Add.1 and Add.2)

* Following the adjournment of the consultations.

Mercredi 23 février 1994

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Haïti

- Questions diverses

Matin*	3338e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Mozambique

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies au Mozambique (S/1994/89 et Add.1 et Add.2)

* A l 'issue des consultations.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.-6 p.m.	673rd meeting	Conference Room 7

1. Election of the Vice-President/Rapporteur
2. Organization of work
3. Other matters

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

First session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures à 18 heures	673e séance	Salle de conférence 7

1. Election du vice-président/rapporteur
2. Organisation des travaux
3. Questions diverses

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION SOUS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Première session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Second session

0 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber
p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber

Activities of the United Nations in the field of water and mineral resources, and inter-agency coordination [3] (E/C.7/1994/2, E/C.7/1994/3, E/C.7/1994/11 and E/C.7/1994/12)

p.m.- 5 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room B

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle
17 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle

Activités des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources en eau et des ressources minérales, et coordination interorganisations [3] (E/C.7/1994/2, E/C.7/1994/3, E/C.7/1994/11 et E/C.7/1994/12)

15 heures à 17 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence B

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON TECHNOLOGY TRANSFER AND COOPERATION

0 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.17/ISWG.I/1994/1)

Overview of the current situation and trends relating to the transfer of environmentally sound technology [2] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2 and 3)

p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

Access to information on environmentally sound technologies [3] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2)

Institutional capabilities and capacity-building [4] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2 and 3)

Financial arrangements and technological partnership [5] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2)

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE TRANSFERT DES TECHNIQUES ET LA COOPERATION

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.17/ISWG.I/1994/1)

2. Aperçu de la situation acutelle et des tendances concernant le transfert de techniques écologiquement rationnelles [2] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2 et 3)

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

1. Accès à des informations sur des techniques écologiquement rationnelles [3] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2)

2. Renforcement des capacités institutionnelles [4] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2 et 3)

3. Arrangements financiers et collaboration technique [5] (E/CN.17/ISWG.I/1994/2)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Rooom 3
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Rooom 3

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

OTHER MEETINGS

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

NON-ALIGNED MOVEMENT : HIGH LEVEL WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE UNITED NATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU SUR LA RESTRUCTURATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

Informal pre-session consultations will take place among the members of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION and other interested States *today*, 23 February 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 5 (Composition of the Bureau and organization of work).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Thursday, 24 February 1994, at 10 a.m. in Conference Room 1.

• • •

The 1st (closed) meeting of the WORKING GROUP of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Thursday, 24 February 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

• • •

The pre-session consultations concerning the AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL will be held among Member States on Thursday, 24 February 1994, at 10.30 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

• • •

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS will hold its first session in Geneva from 28 February to 4 March 1994. The opening meeting will take place on Monday, 28 February 1994 at 10.30 a.m. at the Palais des Nations.

• • •

Les membres du COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION et les autres Etats intéressés tiendront des consultations officieuses d'avant-session *aujourd'hui* 23 février 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5 (Composition du bureau et organisation des travaux).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 3e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le jeudi 24 février 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

• • •

La première séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN aura lieu le jeudi 24 février 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

• • •

Les Etats membres tiendront des consultations d'avant-session concernant le COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE le jeudi 24 février 1994 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa première session à Genève du 28 février au 4 mars 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 28 février à 10 h 30 au Palais des Nations.

* * *

The forty-second session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Monday, 28 February 1994 in Conference Room 8.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-eighth session of the General Assembly, namely: Algeria, Bangladesh, Benin, Burkina Faso, Canada, China, Egypt, France, Germany, Grenada, Guatemala, Guyana, India, Iran (Islamic Republic of), Liberia, Liechstenstein, Pakistan, Poland, Republic of Korea, Russian Federation, Slovakia, Sri Lanka, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Tanzania, United States of America, Uruguay, Zaire and Zambia.

* * *

The resumed first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Headquarters from 7 March to 11 March 1994. The annotated provisional agenda for the session is contained in documents A/CONF.167/PC/12 and Add.1.

Delegtions that have not already done so are kindly requested to submit in writing the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (Mr. A. De Barros, Room S-2963C).

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FINANCE of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet from 28 February to 2 March 1994 at United Nations Headquarters. The first meeting will convene on Monday, 28 February 1994, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1994/1.

* * *

La quarante-deuxième session du COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF aura lieu le lundi 28 février 1994 dans la salle de conférence 8.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale, à savoir : Algérie, Allemagne, Bangladesh, Bénin, Burkina Faso, Canada, Chine, Egypte, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Grenade, Guatemala, Guyana, Inde, Iran (République islamique d'), Libéria, Liechstenstein, Pakistan, Pologne, République de Corée, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Slovaquie, Sri Lanka, Uruguay, Zaïre et Zambie.

* * *

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES reprendra sa première session au Siège du 7 au 11 mars 1994. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans les documents A/CONF.167/PC/12 et Add.1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre par écrit les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (M. A. De Barros, bureau S-2963C).

*

* *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DES QUESTIONS FINANCIERES de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE se réunira du 28 février au 2 mars 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La première séance aura lieu le lundi 28 février 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1994/1.

* * *

The thirty-eighth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held from 7 to 18 March 1994 at United Nations Headquarters. The first meeting will convene on Monday, 7 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1994/1. The representatives to the Commission are requested to send their credentials to the Secretary of the Commission (Ms. Kate Starr Newell, Room S-2963-I) *as soon as possible*. Observer delegations are likewise requested to notify the Secretary of their participation.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on preparations for the Fourth World Conference on Women)* on Thursday, 24 February 1994, at 3 p.m. in Conference room 4.

* * *

Announcement

GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Advance, unedited copies of the Secretary-General's report on current donor activities in support of sustainable development in small island developing States will be available *today*, 23 February 1994, from 3 p.m. in Room S-2963.

* * *

La trente-huitième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu du 7 au 18 mars 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La première séance se tiendra le lundi 7 mars 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.6/1994/1. Les représentants de la Commission sont priés de faire parvenir leurs lettres de créance à la Secrétaire de la Commission (Mme Kate Starr Newell, bureau S-2963-I) *le plus tôt possible*. Les observateurs sont également priés d'informer la Secrétaire de leur participation.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur les préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)* aura lieu le jeudi 24 février 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Avis

CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Des exemplaires du texte non relu du rapport du Secrétaire général sur les activités des donateurs à l'appui du développement durable dans les petits Etats en développement insulaires seront disponibles *aujourd'hui* 23 février 1994 à partir de 15 heures dans le bureau S-2963.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 18 February 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

First session — 11th meeting

Energy and sustainable development [3, (a), (b), (c) and (d)]

Development of strategies for future energy systems compatible with sustainable development [4]

Policies for the implementation of energy systems compatible with sustainable development [5]

Coordination in energy and related matters [6]

Medium-term planning in the field of development and utilization of new and renewable sources of energy and energy for development, and with respect to sections of Agenda 21 relating to energy [7]

Draft resolution E/C.13/1994/L.4/Rev.1 and Add.1

The Secretary informed the Committee that the draft resolution contained no programme budget implications.

Mr. Thomas B. Johansson (Sweden) introduced the draft resolution.

Statements were made by Mr. M. Al-Ramadhan, Mr. W.C. Turkenburg, Mr. P.G. Gutermuth, Mr. B. Devin, Mr. T.B. Johansson, Mr. V.A. Nikov, Mr. W. Hein, Mr. G.C. Pinchera, Mr. M. Boumaour, Mr. D.B. Volfberg, Mr. E.V.R. Sastry, Mr. Z. Rodas Rodas and Mr. Zhang Guocheng and further amendments were proposed to the draft resolution.

The Chief, Energy and Natural Resources Branch made a statement.

The Committee adopted the draft resolution as further orally amended.

The Committee thus concluded its consideration of agenda items 3, 4, 5, 6 and 7.

12th meeting

Other matters [8]

Draft decision E/C.13/1994/L.6

The Secretary of the Committee made a statement on programme budget implications.

Vendredi 18 février 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Première session — 11e séance

Energie et développement durable [3, a), b), c) et (d)]

Mise au point de stratégies pour des systèmes d'énergie futurs compatibles avec le développement durable [4]

Politiques de mise en oeuvre de systèmes d'énergie compatibles avec le développement durable [5]

Coordination pour l'énergie et les domaines connexes [6]

Plan à moyen terme dans le domaine de la mise en valeur et de l'utilisation des sourdes d'énergie nouvelles et renouvelables, de l'énergie au service du développement et des sections d'Action 21 ayant trait à l'énergie[7]

Projet de résolution E/C.13/1994/L.4/Rev.1 et Add.1

Le Secrétaire informe le Comité que le projet de résolution n'entraîne pas d'incidences sur le budget-programme.

M. Thomas B. Johansson (Suède) présente le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par M. M. Al-Ramadhan, M. W.C. Turkenburg, M. P.G. Gutermuth, M. B. Devin, M. T.B. Johansson, M. V.A. Nikov, M. W. Hein, M. G.C. Pinchera, M. M. Boumaour, M. D.B. Volfberg, M. E.V.R. Sastry, M. Z. Rodas Rodas et M. Zhang Guocheng et d'autres amendements sont proposés au projet de résolution.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

Le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Le Comité termine ainsi l'examen des points 3, 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour.

12e séance

Questions diverses [8]

Projet de décision E/C.13/1994/L.6

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration concernant les incidences sur le budget-programme.

Mr. M. Al-Ramadhan made a statement.

The Chief, Energy and Natural Resources Branch, made a statement.

The Committee then adopted the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 8.

Provisional agenda for the second session of the Committee [9]

Document E/C.13/1994/L.7

The Chief, Energy and Natural Resources Branch, made a statement.

Statements were made by Mr. P.G. Gutermuth, Mr. W.C. Turkenburg, Mr. T.B. Johansson, Mr. B. Devin, Mr. M. Al-Ramadhan, Mr. G.C. Pinchera, Mr. E.V.R. Sastry, Mr. W. Hein, Mr. V.A. Nikov and Mr. Zhang Guocheng and several amendments were proposed to the draft provisional agenda for the second session.

The Committee then approved the provisional agenda and documentation for the second session as orally amended.

The committee thus concluded its consideration of agenda item 9.

Adoption of the report of the Committee on its first session [10]

The Rapporteur introduced the draft report and orally revised it.

Statements were made by Mr. B. Devin, Mr. W.C. Turkenburg, Mr. Z. Rodas Rodas, Mr. T.B. Johansson, Mr. Zhang Guocheng, Mr. D.B. Volfberg, Mr. G.C. Pinchera, Mr. M. Al-Ramadhan, Mr. P.G. Gutermuth and Mr. E.V.R. Sastry.

The Secretary of the Committee made a statement.

The Rapporteur made a statement.

The Committee then adopted its report, as a whole, as orally amended and authorized the Rapporteur to finalize it with a view to its submission to the Economic and Social Council.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 10 and of its work for the first session.

The Chairman made concluding remarks.

The Chief, Energy and Natural Resources Branch made a statement.

M. M. Al-Ramadhan fait une déclaration.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la deuxième session du Comité [9]

Document E/C.13/1994/L.7

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. P.G. Gutermuth, M. W.C. Turkenburg, M. T.B. Johansson, M. B. Devin, M. M. Al-Ramadhan, M. G.C. Pinchera, M. E.V.R. Sastry, M. W. Hein, M. V.A. Nikov et M. Zhang Guocheng et plusieurs amendements sont proposés au projet d'ordre du jour provisoire de la deuxième session.

Le Comité approuve ensuite l'ordre du jour provisoire, tel qu'il a été modifié oralement, et la documentation de la deuxième session.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa première session [10]

Le Rapporteur présente et révise oralement le projet de rapport.

Des déclarations sont faites par M. B. Devin, M. W.C. Turkenburg, M. Z. Rodas Rodas, M. T.B. Johansson, M. Zhang Guocheng, M. D.B. Volfberg, M. G.C. Pinchera, M. M. Al-Ramadhan, M. P.G. Gutermuth et M. E.V.R. Sastry.

Le Secétaire du Comité fait une déclaration.

Le Rapporteur prend la parole.

Le Comité adopte ensuite l'ensemble de son rapport, tel qu'il a été modifié oralement, et autorise le Rapporteur à donner sa forme définitive pour sa soumission au Conseil économique et social.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour et les travaux de sa première session.

Le Président formule des observations finales.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Second session 1st meeting

The temporary Chairman made an opening statement.

The Acting Director of the Division of Economic Policy and Social Development made an opening statement on behalf of the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services.

Election of officers [1]

The Committee elected by acclamation Mr. Mohammad Nawaz Khan as Chairman of the Committee and Mr. Denis A. Davis as a Vice-Chairman.

The election of the three remaining Bureau members was postponed to a later meeting.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Committee considered the provisional agenda for the session as contained in document E/C.7/1994/1.

A statement was made by Mr. Denis Davis.

The Secretary of the Committee responded to a question by Mr. Davis.

The Committee adopted the provisional agenda.

Organization of work

The Committee considered the organization of work as contained in document E/C.7/1994/L.1.

The Secretary of the Committee made a statement on document E/C.7/1994/L.2 regarding the state of preparation of documentation.

Statements were made by Mr. U. Farinelli, Mr. Zhang Hai-Lun, Mr. D. Davis, Mr. N. Pavlovschi and Mr. R.W.R. Rutland.

The representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The Committee then adopted the Organization of work, on the understanding that adjustments could be made during the course of the session.

Activities of the United Nations system in the field of water and mineral resources, and inter-agency coordination [3]

Introductory statements were made by the Director of the United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration, the representative of the United Nations Deve-

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Deuxième session 1re séance

Le Président provisoire fait une déclaration.

Le Directeur par intérim de la Division de la politique économique et du développement social fait une déclaration liminaire au nom du Secrétaire général adjoint aux services d'appui et de gestion pour le développement.

Election du bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit M. Mohammad Nawaz Khan Président du Comité et M. Denis A. Davis Vice-Président.

L'élection des trois autres membres du bureau est reportée à une date ultérieure.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Comité examine l'ordre du jour provisoire de la session figurant dans le document E/C.7/1994/1.

M. Denis Davis fait une déclaration.

La Secrétaire du Comité répond à une question posée par M. Davis.

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire.

Organisation des travaux

Le Comité examine l'organisation des travaux figurant dans le document E/C.7/1994/L.1.

La Secrétaire du Comité fait une déclaration au sujet du document E/C.7/1994/L.2 sur l'état de la documentation.

Des déclarations sont faites par M. U. Farinelli, M. Zhang Hai-Lun, M. D. Davis, M. N. Pavlovschi et M. R.W.R. Rutland.

Le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite l'organisation de travaux, étant entendu que des modifications pourront être apportées au cours de la session.

Activités des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources en eau et des ressources minérales, et coordination interorganisations [3]

Des déclarations liminaires sont faites par le Directeur du Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles, le représentant du Programme des

lopment Programme, the representative of the Department for Development Support and Management Services, the representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development and the repre-sentative of the Department for Development Support and Management Services on remote sensing issues.

The Chairman of the Committee made a statement.

Statements were made by Mr. H. Oudshoorn, Mr. D. Davis, Ms. M. Falkenmark, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. Zhang Hai-Lun and Mr. N. Pavlovschi.

Statements were made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the United Nations University and the International Research and Training Institute for the Advancement of Women.

The representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions from the floor.

Nations Unies pour le développement, le représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement, le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable et le représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement sur des questions de télédétection aérospatiale.

Le Président du Comité fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. H. Oudshoorn, M. D. Davis, Mme M. Falkenmark, M. R.W.R. Rutland, M. Zhang Hai-Lun et M. N. Pavlovschi.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de l'Université des Nations Unies et de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme.

Le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable répond aux questions posées.

2nd meeting

Election of officers [1]

The Committee resumed its consideration of the item and elected by acclamation Mr. Patrick M. Chipungu and Mr. Neculai Pavlovschi as Vice-Chairmen of the Committee.

The election of the remaining Bureau member was postponed to a later meeting.

Activities of the United Nations system in the field of water and mineral resources, and inter-agency coordination [3]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by Mr. U. Farinelli, Mr. G.J. Cano, Ms. M. Falkenmark and Mr. V.M. Dolgopolov.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Research and Training Institute for the Advancement of Women, the United Nations University, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the World Meteorological Organization, the United Nations Environment Programme, the United Nations Centre for Human Settlements, the Economic Commission for Asia and the Pacific, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic and Social Commission for Western Asia, and the United Nations Conference on Trade and Development.

2e séance

Election du bureau [1]

Le Comité reprend l'examen de la question et élit, par acclamation, M. Patrick M. Chipungu et M. Neculai Pavlovschi Vice-Présidents du Comité.

L'élection du dernier membre du bureau est reportée à une séance ultérieure.

Activités des organismes des Nations Unies dans le do-maine des ressources en eau et des ressources minérales, et coordination interorganisations [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par M. U. Farinelli, M. G.J. Cano, Mme M. Falkenmark et M. V.M. Dolgopolov.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme, de l'Université des Nations Unies, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de l'Organisation météorologique mondiale, du Programme des Nations Unies pour l'environnement, du Centre des Nations Unies pour les établissements humains, de la Commission économique pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique et sociale pour l'Asies occidentale et de la Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement.

The Chairman reminded the Committee that the deadline for submission of draft proposals under item 3 was Wednesday, 23 February at 6 p.m.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-first session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 21 FEBRUARY 1994

431st meeting

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda was adopted as contained in document A/AC.105/C.1/190).

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Subcommittee.

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with statements by the representatives of Germany, the Czech Republic, Sweden and Mexico.

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs reviewing the work programme of the Office.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representatives of Algeria, Cuba, Finland, Israel, Peru, Portugal, South Africa, Thailand, Turkey and Yemen to participate in the session.

432nd meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Pakistan and Canada.

Le Président rappelle au Comité que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre du point 3 est fixée au mercredi 23 février à 18 heures.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 21 FEVRIER 1994

431e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire est adopté, tel qu'il figure dans le document A/AC.105/C.1/190).

Déclaration du Président [2]

Le Président fait une déclaration liminaire et résume les travaux du Sous-Comité.

Débat général [3]

Le débat général commence par des déclarations des représentants de l'Allemagne, de la République tchèque, de la Suède et du Mexique.

Le Directeur du Bureau des affaires extra-atmosphériques examine le programme de travail du Bureau.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Algérie, de Cuba, de la Finlande, d'Israël, du Pérou, du Portugal, de la Thaïlande, de la Turquie et du Yémen à participer à la session

432e séance

Débat général [3]

Le débat général se poursuit par des déclarations des représentants du Pakistan et du Canada.

TUESDAY, 22 FEBRUARY 1994

433rd meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of the Russian Federation, China, Austria, Indonesia, Romania, Brazil, Ukraine, France and the United States.

434th meeting

General exchange of views [3]

Statements were made by the representatives of Hungary, the United Kingdom and Chile, as well as the observer for Cuba.

Organization of work

The Subcommittee decided to elect Mr. M. Nasim Shah (Pakistan) as Chairman of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE 82).

MARDI 22 FEVRIER 1994

433e séance

Débat général [3]

Le débat général se poursuit par des déclarations des représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Chine, Autriche, Indonésie, Roumanie, Brésil, Ukraine, France et Etats-Unis.

434e séance

Débat général [3]

Les représentants de la Hongrie, du Royaume-Uni et du Chili, ainsi que l'observateur de Cuba, prennent la parole.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'élire M. M. Nasim Shah (Pakistan) Président du Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE 82).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the 1984 Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Conference of the States Parties on 9 September 1992

Acceptance: Cyprus (22 February 1994)*

Fourth Extension of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council under Resolution No. 363 of 4 June 1993

Acceptance: Jamaica (22 February 1994)*

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Provisional application: Grenada (18 February 1994)*

Approval: Hungary (22 February 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 17 (7) et 18 (5) de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la Conférence des Etats parties le 9 septembre 1992

Acceptation : Chypre (22 février 1994*)

Quatrième Prorogation de l'Accord international de 1983 sur le café, adoptée par le Conseil international du café par la résolution No 363 du 4 juin 1993

Acceptation : Jamaïque (22 février 1994*)

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Application provisoire : Grenade (18 février 1994*)

Approbation : Hongrie (22 février 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas, opened for signature at New York on 17 March 1992

Entry into force: 29 March 1994

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord, ouvert à la signature à New York le 17 mars 1992

Entrée en vigueur : 29 mars 1994

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-01182